



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/2007/15  
20 June 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

### Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать шестой сессии, состоявшейся в Бонне 7-18 мая 2007 года

#### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (пункт 1 повестки дня) .....	1 - 3	7
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (пункт 2 повестки дня) .....	4 - 9	8
А. Утверждение повестки дня.....	4 - 6	8
В. Организация работы сессии .....	7 - 9	11
III. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (пункт 3 повестки дня) .....	10 - 17	12
А. Обобщение докладов, демонстрирующих прогресс в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола .....	10 - 16	12

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
В. Доклад о ходе работы по рассмотрению четвертых национальных сообщений .....	17	13
IV. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, НЕ ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) .....	18 - 38	13
А. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции .....	18 - 30	13
В. Пункт повестки дня, рассмотрение которого было отложено .....		16
С. Оказание финансовой и технической поддержки .....	31 - 38	16
V. ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ (КОНВЕНЦИЯ): ФОНД ДЛЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН (пункт 5 повестки дня) .....	39 - 47	17
VI. ФИНАНСОВЫЙ МЕХАНИЗМ (КИОТСКИЙ ПРОТОКОЛ): АДАПТАЦИОННЫЙ ФОНД (пункт 6 повестки дня) .....	48 - 55	19
VII. СТАТЬЯ 6 КОНВЕНЦИИ (пункт 7 повестки дня) .....	56 - 66	20
VIII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ (пункт 8 повестки дня) .....	67 - 83	24
А. Прогресс в области осуществления решения 1/СР.10 .....	67 - 70	24

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
В. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран .....	71 - 83	25
IX. ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПУНКТОМ 14 СТАТЬИ 3 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (пункт 9 повестки дня) .....	84 - 85	26
X. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА СОГЛАСНО КОНВЕНЦИИ (пункт 10 повестки дня) .....	86 - 96	27
XI. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ (пункт 11 повестки дня) .....	97 - 106	29
XII. ПОПРАВКА К КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ПРОЦЕДУРАМ И МЕХАНИЗМАМ, СВЯЗАННЫМ С СОБЛЮДЕНИЕМ (пункт 12 повестки дня) .....	107 - 108	31
XIII. ПРОГРЕСС В ДЕЛЕ ВВОДА В ДЕЙСТВИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕГИСТРАЦИОННОГО ЖУРНАЛА ОПЕРАЦИЙ (пункт 13 повестки дня) .....	109 - 117	31
XIV. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СВЯЗИ С ПРОВЕДЕНИЕМ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ СОВЕЩАНИЙ (пункт 14 повестки дня) .....	118 - 135	33
A. Тринадцатая сессия Конференции Сторон  Третья сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола .....	118 - 125	33

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
В. Будущие сессионные периоды .....	126 - 132	35
С. Организации-наблюдатели в процессе Конвенции ....	133 - 135	36
<b>XV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ, ФИНАНСОВЫЕ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ</b> (пункт 15 повестки дня) .....	136 - 168	37
А. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов .....	136 - 139	37
В. Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов .....	140 - 150	37
С. Осуществление пункта 7 с) финансовых процедур Конвенции, касающегося оказания финансовой поддержки для участия в процессе РККООН .....	151 - 155	39
Д. Осуществление Соглашения о штаб-квартире .....	156 - 159	40
Е. Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом .....	160 - 168	41
<b>XVI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ</b> (пункт 16 повестки дня) .....	169	42
<b>XVII. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ</b> (пункт 17 повестки дня) .....	170	43
<b>XVIII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ</b> .....	171 - 172	43

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Стр.</i>
<u>Приложения</u>	
I. Текст проекта решения -/СМР.3 для переговоров: Адаптационный фонд .....	44
II. Вопросы для обсуждения институциональных механизмов Адаптационного фонда .....	46
III. Возможные элементы, предложенные сопредседателями контактной группы по пункту 8 а) повестки дня .....	51
IV. Сводная таблица для ежегодного представления информации о мониторинге деятельности в области укрепления потенциала .....	55
V. Документы, которые Вспомогательный орган по осуществлению имел в своем распоряжении на своей двадцать шестой сессии .....	56

**Добавление - FCCC/SBI/2007/15/Add.1**

**Проекты решений, препровожденные для принятия Конференцией Сторон или Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

Проект решения -/СМР.3. Демонстрация прогресса в выполнении обязательств по Киотскому протоколу, достигнутого Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции

Проект решения -/СР.13. Сроки и место проведения четырнадцатой и пятнадцатой сессий Конференции Сторон и расписание совещаний органов Конвенции

Проект решения -/СР.13. Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов (включая проект решения -/СМР.3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов)

## I. Открытие сессии

(пункт 1 повестки дня)

1. Двадцать шестая сессия Вспомогательного органа по осуществлению ВОО состоялась в гостинице Маритим в Бонне, Германия, 7-18 мая 2007 года.
2. Председатель ВОО г-н Багир Асади (Исламская Республика Иран) открыл сессию и приветствовал все Стороны и всех наблюдателей. Он также приветствовал г-на Йозефа Фейлера (Венгрия) в качестве заместителя Председателя ВОО и г-жу Куэну Мориботсане (Лесото), замещающую Докладчика в соответствии с пунктом 3 статьи 15 Киотского протокола. Председатель выразил свою признательность всему составу межправительственного органа за его избрание и поблагодарил Председателя Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и секретариат за оказанную ими поддержку.
3. Председатель пригласил Исполнительного секретаря РКИКООН г-на Иво де Бура выступить перед членами ВОО. Исполнительный секретарь воспользовался этой возможностью выступить перед ВОО впервые после вступления в должность, для того чтобы подвести итоги работы и поделиться некоторыми своими впечатлениями после восьми месяцев работы, а также рассмотреть будущие задачи. Он подчеркнул важное значение укрепления сотрудничества секретариата с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций. Он отметил огромный рост объема работы в поддержку основанных на проектах механизмов, а также тот факт, что в свете торговли выбросами и создания международного регистрационного журнала операций (МРЖО) секретариат оказался на совершенно неизведанной территории. Исполнительный секретарь отметил, что с проведением тринадцатой сессии Конференции Сторон (КС) и третьей сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, связываются большие надежды, в том числе ожидается, что они дадут политический ответ на Четвертый доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК). В этой связи на Вспомогательный орган возлагается серьезнейшая задача обеспечить беспрепятственное проведение конференций в Бали, при этом ожидается, что наиболее значительным вкладом ВОО в эту работу станет пакет решений по адаптации. В заключение Исполнительный секретарь подтвердил готовность секретариата оказывать максимально возможную поддержку ВОО и его Председателю в его предстоящей работе.

## II. Организационные вопросы

(пункт 2 повестки дня)

### A. Утверждение повестки дня

(пункт 2 а) повестки дня)

4. На своих 1, 4 и 5-м заседаниях 7, 10 и 18 мая, соответственно, ВОО рассмотрел записку Исполнительного секретаря, содержащую предварительную повестку дня и аннотации (FCCC/SBI/2007/1). С заявлениями выступили представители десяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>1</sup>, один, выступивший от имени "Зонтичной группы", один, выступивший от имени Группы африканских стран, один, выступивший от имени Группы по обеспечению целостности окружающей среды, один, выступивший от имени Альянса малых островных государств (ОАСИС), и один, выступивший от имени наименее развитых стран.

5. На 1-м заседании по предложению Председателя ВОО утвердил повестку дня, содержащуюся в документе RCCC/SBI.2007/1, при этом рассмотрение подпунктов 4 b) и 8 а) было отложено. На 4-м заседании подпункт 8 а) был утвержден с внесенными в него поправками в следующем виде: "Прогресс в области осуществления решения 1/CP.10". Повестка дня была утверждена в следующем виде:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) Утверждение повестки дня;
  - b) Организация работы сессии.
3. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции:
  - a) Обобщение докладов, демонстрирующих прогресс в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола;

---

<sup>1</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.



- b) Доклад о ходе работы по рассмотрению четвертых национальных сообщений.
4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:
- a) Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
  - b) Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
  - c) Оказание финансовой и технической поддержки.
5. Финансовый механизм (Конвенция): Фонд для наименее развитых стран.
6. Финансовый механизм (Киотский протокол): Адаптационный фонд.
7. Статья 6 Конвенции.
8. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
- a) Прогресс в области осуществления решения I/CP.10;
  - b) Вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
9. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
10. Укрепление потенциала согласно Конвенции.
11. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
12. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
13. Прогресс в деле ввода в действие международного регистрационного журнала операций.

14. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний:

- a) Тринадцатая сессия Конференции Сторон;
- b) Третья сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
- c) Будущие сессионные периоды;
- d) Организации-наблюдатели в процессе Конвенции.

15. Административные, финансовые и институциональные вопросы:

- a) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов;
- b) Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов;
- c) Осуществление пункта 7 с) финансовых процедур Конвенции, касающегося оказания финансовой поддержки для участия в процессе РККООН;
- d) Осуществление Соглашения о штаб-квартире;
- e) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом.

16. Прочие вопросы.

17. Доклад о работе сессии.

6. На 5-м заседании Председатель проинформировал Стороны о том, что не удалось достичь консенсуса по вопросу о включении подпункта 4 b) предварительной повестки дня (Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции) в повестку дня сессии. По предложению Председателя ВОО принял решение включить этот вопрос в предварительную повестку дня своей двадцать седьмой сессии со следующей сноской: "На двадцать шестой сессии ВОО не смог достичь консенсуса о включении данного пункта в повестку дня. Таким образом, его

рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО постановил, что этот вопрос будет включен в предварительную повестку дня его двадцать седьмой сессии".

**В. Организация работы сессии**  
(пункт 2 b) повестки дня)

7. ВОО рассмотрел данный подпункт 7 мая на своем 1-м заседании, на котором Председатель обратил внимание на предлагаемую программу работы, размещенную на вебсайте РКИКООН. По предложению Председателя ВОО принял решение действовать на основе этой программы работы. Председатель призвал Стороны при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня принимать во внимание информацию, содержащуюся в документе FCCC/SB/2007/INF.2 в отношении взаимосвязи различных положений Маврикийской стратегии с работой по Конвенции и Киотскому протоколу.

8. Председатель проинформировал ВОО о том, что заявления о предварительной аккредитации на сессиях вспомогательных органов были получены от 11 неправительственных организаций. ВОО принял решение допустить эти организации на основе пункта 6 статьи 7 Конвенции без ущерба для последующего решения КС.

9. На 5-м заседании 18 мая Председатель проинформировал ВОО о том, что в ходе сессии Председатель ВОКНТА и Председатель ВОО совместно с председателями групп экспертов, учрежденных согласно Конвенции<sup>2</sup>, организуют заседание, в котором также примет участие Исполнительный секретарь. Проведение этого заседания преследует три цели, а именно: обмен информацией о ходе осуществления программы работы каждой группы; обмен информацией о сотрудничестве между группами экспертов до настоящего времени и рассмотрение рекомендаций в отношении будущего сотрудничества; а также рассмотрение вклада этих групп в осуществление Найробийской программы работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации. Председатель сообщил, что до настоящего времени эти три группы добились заметного прогресса в укреплении взаимного сотрудничества и что они преисполнены решимости внести серьезный вклад в осуществление Найробийской программы работы. Представители групп экспертов, как правило, приглашаются участвовать в совещаниях других групп экспертов, и эта практика, как ожидается, будет продолжена в будущем. Кроме того, группам экспертов регулярно предоставляется возможность высказывать комментарии в отношении итогов работы других групп, например в отношении материалов, предназначенных для профессиональной подготовки. Председатели ВОО и ВОКНТА

---

<sup>2</sup> Консультативная группа экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, Группа экспертов по передаче технологии и Группа экспертов по наименее развитым странам.

с удовлетворением отметили, что сотрудничество между группами экспертов вносит эффективный вклад в осуществление программы работы каждой группы, и выразили надежду на то, что в будущем это сотрудничество будет продолжено и еще более укреплено.

### **III. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции**

(пункт 3 повестки дня)

#### **A. Обобщение докладов, демонстрирующих прогресс в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола**

(пункт 3 а) повестки дня)

##### 1. Ход работы

10. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 8 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2007/INF.4 и FCCC/SBI/2006/INF.2. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>3</sup>, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

11. На своем 3-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках неофициальных консультаций, созданных г-жой Энриэттой Берзее (Нидерланды) и г-ном Артуром Ролле (Багамские Острова). На 5-м заседании г-жа Берзее сообщила об итогах этих консультаций.

12. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>4</sup>, предложенные Председателем.

##### 2. Выводы

13. ВОО рассмотрел документ FCCC/SBI/2006/INF.2, содержащий обобщение информации, представленной Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), которые являются также Сторонами Киотского протокола, в своих докладах, демонстрирующих прогресс в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола, а также документ FCCC/SBI/2007/INF.4, содержащий

---

<sup>3</sup> Это предложение было поддержано бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>4</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.17.

информацию о положении дел с представлением четвертых национальных сообщений и докладов, демонстрирующих прогресс согласно Киотскому протоколу.

14. ВОО отметил, что крайние сроки представления докладов соблюли лишь восемь Сторон, включенных в приложение I, являющихся также Сторонами Киотского протокола, 28 Сторон представили свои доклады к 1 мая 2007 года, а один доклад еще не представлен.

15. ВОО принял к сведению тенденции выбросов в Сторонах, включенных в приложение I, являющихся также Сторонами Киотского протокола, а также другую информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2006/INF.2.

16. ВОО постановил рекомендовать проект решения<sup>5</sup> по данному вопросу для принятия КС/СС на ее третьей сессии.

**В. Доклад о ходе работы по рассмотрению четвертых национальных сообщений**  
(пункт 3 b) повестки дня)

17. ВОО рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 7 мая. Он имел в своем распоряжении и принял к сведению документ FCCC/SBI/2007/INF.4. Заявление сделал представитель одной Стороны, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>6</sup>.

**IV. Национальные сообщения Сторон, не включенных  
в приложение I к Конвенции**  
(пункт 4 повестки дня)

**А. Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям  
Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**  
(пункт 4 а) повестки дня)

1. Ход работы

18. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2007/3,

---

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2007/L.17/Add.1. Окончательный текст см. в документе FCCC/SBI/2007/15/Add.1.

<sup>6</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

FCCC/SBI/2007/6, FCCC/SBI/2007/7, FCCC/SBI/2007/10 и Add.1. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>7</sup>, один, выступивший от имени АОСИС, и один, выступивший от имени Группы африканских государств.

19. На своем 2-м заседании после рассмотрения подпункта 4 с) ВОО принял решение рассмотреть оба подпункта в рамках неофициальных консультаций, созданных г-жой Кристиной Тилли (Австралия) и г-ном Артуром Ролле (Багамские Острова) На 5-м заседании г-жа Тилли сообщила об итогах этих консультаций.

20. На 1-м заседании Председатель предложил Председателю Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), г-же Лилиан Портильо (Парагвай) сообщить о работе этой группы.

21. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>8</sup>, предложенные Председателем.

## 2. Выводы

22. ВОО принял к сведению устный доклад Председателя КГЭ об итогах восьмого совещания Группы, состоявшегося в Белизе, Белиз, 1-3 марта 2007 года, и положительно оценил доклад о ходе работы КГЭ (FCCC/SBI/2007/10). Он выразил признательность правительству Белиза за организацию у себя в стране этого совещания, а также правительству Канады за финансовую поддержку.

23. ВОО одобрил работу КГЭ по подготовке перечисленных ниже докладов, имеющих целью оказать помощь и содействие Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции (Сторонам, не включенным в приложение I), в деле повышения эффективности процесса подготовки вторых и последующих национальных сообщений:

- а) таблица межсекторальных тем в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I (FCCC/SBI/2007/3);

---

<sup>7</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>8</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.13.

- b) комплексная затратноэффективная стратегия обучения в поддержку подготовки национальных сообщений (FCCC/SBI/2007/6);
- c) пути совершенствования представления информации о проектах, определенных в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I (FCCC/SBI/2007/7).

24. ВОО предложил Программе помощи в подготовке национальных сообщений Глобального экологического фонда (ГЭФ), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), а также международным организациям учитывать доклады, упомянутые в пункте 23 выше, при оказании помощи Сторонам, не включенным в приложение I, в процессе подготовки их национальных сообщений.

25. ВОО отметил, что доклады, упомянутые в пункте 23 выше, могут оказаться полезными и для других процессов в рамках Конвенции, например для укрепления потенциала и разработки и передачи технологии.

26. ВОО предложил КГЭ в сотрудничестве с Группой экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) и Группой экспертов по передаче технологии оказывать помощь Сторонам с целью обеспечения максимально эффективного использования ими информации, содержащейся в документах, указанных в пункте 23 выше.

27. ВОО предложил Сторонам, не включенным в приложение I, использовать на добровольной основе таблицы, содержащиеся в документе FCCC/SBI/2007/3, в качестве типовой формы для представления прочей информации, которая считается имеющей отношение к достижению цели Конвенции, как указано в пунктах 41-48 приложения к решению 17/CP.8.

28. ВОО просил секретариат подготовить при наличии ресурсов информационные материалы для распространения среди соответствующих экспертов Сторон, не включенных в приложение I, с использованием докладов, упомянутых в пункте 2 а) и с) выше.

29. ВОО приветствовал доклад КГЭ об итогах обзора деятельности за период 2003-2007 годов (FCCC/SBI/2007/10/Add.1). Он признал, что КГЭ внесла существенный вклад в совершенствование процесса подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, благодаря оказанию технической консультативной помощи и поддержки в рамках ее программы работы на 2003-2007 годы.

30. ВОО вновь повторил свою просьбу к Сторонам (FCCC/SBI/2006/11, пункт 28) представить до 15 августа 2007 года в секретариат свои мнения в отношении мандата и круга ведения КГЭ, а также свою просьбу в адрес секретариата обобщить эти мнения в документе категории Misc. для рассмотрения ВОО на его двадцать седьмой сессии.

**В. Пункт повестки дня, рассмотрение которого было отложено**  
(пункт 4 b) повестки дня, *рассмотрение которого было отложено*)

**С. Оказание финансовой и технической поддержки**  
(пункт 4 c) повестки дня)

1. Ход работы

31. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно (см. пункт 19). Он имел в своем распоряжении и принял к сведению документ FCCC/SBI/2007/INF.2. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>9</sup>.

32. На 2-м заседании Председатель предложил представителю секретариата ГЭФ сделать заявление.

33. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>10</sup>, предложенные Председателем.

2. Выводы

34. ВОО рассмотрел информацию, представленную ГЭФ о его оперативных процедурах ускоренного финансирования для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I (FCCC/SBI/2007/INF.2). ВОО выразил озабоченность по поводу того, что эта информация не была обновлена и является неполной.

35. ВОО предложил ГЭФ представить в своем докладе для КС на ее тринадцатой сессии подробную и текущую информацию об условиях и источниках финансирования подготовки вторых и последующих национальных сообщений, а также информацию и

---

<sup>9</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>10</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.12.



пояснения в отношении любых изменений в процедурах ГЭФ, касающихся финансирования подготовки национальных сообщений, для рассмотрения ВОО на его двадцать седьмой сессии.

36. ВОО напомнил о том, что в соответствии с пунктом 4 статьи 12 Конвенции Стороны, не включенные в приложение I, могут обращаться к ГЭФ с просьбами об оказании помощи в формулировании и разработке проектных решений, определенных в их национальных сообщениях.

37. ВОО предложил ГЭФ включить в свой доклад для КС на ее тринадцатой сессии подробную информацию о конкретных мерах, принятых им в ответ на просьбы, упомянутые в пункте 3 выше, для рассмотрения ВОО на его двадцать седьмой сессии.

38. ВОО также предложил Сторонам представить в секретариат до 21 сентября 2007 года свои мнения в отношении их текущего опыта работы с ГЭФ и его осуществляющими учреждениями, в том что касается оказания финансовой поддержки для подготовки национальных сообщений. ВОО просил секретариат подготовить компиляцию этих материалов в документе категории Misc. для рассмотрения ВОО на его двадцать седьмой сессии.

## **V. Финансовый механизм (Конвенция): Фонд для наименее развитых стран**

(пункт 5 повестки дня)

### **1. Ход работы**

39. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>11</sup>.

40. На своем 2-м заседании ВОО принял решение рассмотреть этот пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных г-ном Дэвидом Лесолле (Ботсвана). На 5-м заседании г-н Лесолле сообщил об итогах этих консультаций.

41. На 3-м заседании 8 мая представитель Австралии объявил, что его страна внесет в Фонд для наименее развитых стран (ФНРС) вплоть до 7,5 млн. австралийских долларов.

---

<sup>11</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

На 5-м заседании представитель Новой Зеландии объявил, что его страна внесет в ФНРС 1,8 млн. новозеландских долларов, т.е. такую же сумму, как и в 2006 году.

42. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>12</sup>, предложенные Председателем.

## 2. Выводы

43. ВОО принял к сведению документ "Программный документ для финансирования деятельности по осуществлению НПДА по линии Целевого фонда для НРС"<sup>13</sup>, подготовленный ГЭФ в соответствии с руководящими указаниями КС (решение 3/СР.11) и в консультации со Сторонами из числа наименее развитых стран.

44. ВОО далее с удовлетворением отметил объявленные взносы в ФНРС в размере 120 млн. долл. США и признал, что ГЭФ необходимо продолжать усилия по мобилизации дополнительных ресурсов на поддержку процесса осуществления проектной деятельности, предусмотренной в национальных программах действий в области адаптации (НПДА), по линии ФНРС.

45. ВОО предложил Сторонам и межправительственным организациям представить в секретариат до 19 сентября 2008 года информацию об осуществлении НПДА, в том числе о получении доступа к финансовым средствам ФНРС, для рассмотрения ВОО на его двадцать девятой сессии.

46. ВОО предложил ГЭН рассмотреть в соответствии с решением 3/СР.11 на своем итоговом совещании высказанные мнения относительно опыта, накопленного при осуществлении НПДА, в том числе опыта в области получения доступа к финансовым средствам ФНРС, и доложить ВОО о результатах этого рассмотрения на его двадцать девятой сессии.

47. ВОО постановил продолжить работу над этим вопросом на своей двадцать девятой сессии с целью подготовки соответствующего материала для рассмотрения КС на ее четырнадцатой сессии (декабрь 2008 года), чтобы предоставить КС возможность оценить ход выполнения решения 3/СР.11 и рассмотреть вопрос о принятии в надлежащем

---

<sup>12</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.2.

<sup>13</sup> <[http://thegef.org/Documents/Council\\_Documents/GEF\\_C28/documents/C.28.18LDCTrustFund\\_000.pdf](http://thegef.org/Documents/Council_Documents/GEF_C28/documents/C.28.18LDCTrustFund_000.pdf)>.

порядке дополнительных руководящих указаний в отношении ФНРС, приняв во внимание:

- a) представления, упомянутые в пункте 45 выше;
- b) доклад ГЭН, упомянутый в пункте 46 выше;
- c) информацию, которую должен представить ГЭФ в своем докладе для КС на ее тринадцатой сессии.

## **VI. Финансовый механизм (Киотский протокол): Адаптационный фонд** (пункт 6 повестки дня)

### 1. Ход работы

48. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 8 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/MISC.2. С заявлениями выступили представители семи Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, один, выступивший от имени АОСИС, один, выступивший от имени наименее развитых стран, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств членов<sup>14</sup>, и один, выступивший от имени Группы африканских стран.

49. На своем 3-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Оситадинма Анаеду (Нигерия) и г-на Юкки Уосукайнена (Финляндия). На 5-м заседании от имени сопредседателей был представлен доклад об итогах консультаций в контактной группе.

50. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>15</sup>, предложенные Председателем.

### 2. Выводы

51. ВОО принял к сведению представление, в котором излагаются мнения заинтересованных учреждений в отношении путей выполнения решения 5/СМР.2 (FCCC/SBI/2007/MISC.2).

---

<sup>14</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>15</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.4.

52. ВОО рассмотрел мнения Сторон в отношении критериев приемлемости, приоритетных областей и монетизации части поступлений для Адаптационного фонда и принял текст проекта решения для переговоров, который будет дополнен, в частности, элементами об институциональных механизмах (см. приложение I).

53. ВОО принял к сведению документ, который был подготовлен сопредседателями учрежденной контактной группы по Адаптационному фонду и в котором излагаются некоторые вопросы для обсуждения институциональных механизмов для дальнейшего рассмотрения ВОО на его двадцать седьмой сессии (декабрь 2007 года) (см. приложение II).

54. ВОО, в соответствии с решением 5/СМР.2, постановил организовать до его двадцать седьмой сессии, при помощи секретариата и при условии наличия ресурсов, консультации между Сторонами для обсуждения, в частности, мнений и предложений по институциональным механизмам.

55. ВОО постановил продолжить на своей двадцать седьмой сессии обсуждения по этому вопросу, на основе упоминаемого в пункте 52 выше текста для переговоров и с учетом, в частности, упоминаемого в пункте 53 выше документа, с целью подготовки проекта решения для принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее третьей сессии.

## **VII. Статья 6 Конвенции**

(пункт 7 повестки дня)

### **1. Ход работы**

56. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/MISC.3 и Add.1. С заявлениями выступили представители семи Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>16</sup>, и один, выступивший от имени малых островных развивающихся государств.

57. На своем 2-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созданных г-жой Мари Жоде (Франция). На 5-м заседании г-жа Жоде сообщила об итогах этих консультаций.

---

<sup>16</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

58. На 2-м заседании Председатель предложил представителям ЮНЕП, секретариата Конвенции о биологическом разнообразии, Конвенции ЮНЕП о сохранении мигрирующих видов диких животных и Соглашения о сохранении африкано-евро-азиатских мигрирующих видов водоплавающих птиц выступить с заявлениями.

59. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>17</sup>, предложенные Председателем.

## 2. Выводы

60. ВОО на своей двадцать шестой сессии рассмотрел компиляцию мнений Сторон в отношении осуществления Нью-Делийской программы работы по статье 6 Конвенции и возможного будущего стратегического подхода (FCCC/SBI/2007/MISC.3 и Add.1). ВОО отметил, что Стороны считают Нью-Делийскую программу работы полезным инструментом, которым можно руководствоваться для целей осуществления статьи 6.

61. ВОО признал, что осуществление статьи 6 является длительным процессом и что в целях оказания содействия ее дальнейшей реализации необходимы рамки для поддержания и поощрения национальных усилий. ВОО признал, что Нью-Делийская программа работы должна быть расширена и адаптирована с учетом пробелов и потребностей, выявленных Сторонами при обзоре этой программы работы. Стороны согласились с тем, что расширенная Нью-Делийская программа работы должна:

- a) иметь четко определенные временные рамки и этапы;
- b) продолжать учитывать потребности стран, быть затратоэффективной и признавать разнообразие национальных условий;
- c) содействовать национальным усилиям и подкреплять региональные и субрегиональные усилия;
- d) четко определять цели, функции и обязанности для более эффективного осуществления и мониторинга;
- e) делать дополнительный акцент на наставничество и обмен материалами;

---

<sup>17</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.11 с поправками.

- f) содействовать оказанию технической и финансовой поддержки.

62. ВОО напомнил о своих прежних выводах по этому вопросу (FCCC/SBI/2006/28, пункт 61) и в целях рассмотрения на своей двадцать седьмой сессии:

- a) просил секретариат подготовить доклад о масштабах осуществления Нью-Делийской программы работы, рассмотрев в нем, в частности, вопрос о полезности региональных рабочих совещаний, с учетом мнений Сторон, изложенных в документах FCCC/SBI/2007/MISC.3 и Add.1, а также на основе информации, содержащейся в национальных сообщениях (документ FCCC/SBI/2006/17), в докладе запланированного рабочего совещания для малых островных развивающихся государств и в других соответствующих докладах, которые, возможно, будут подготовлены секретариатом;
- b) призвал Стороны представить в секретариат к 17 августа 2007 года их мнения по расширенной программе работы, в частности по элементам, указанным в пункте 61 выше, для их компиляции в документе категории Misc.;
- c) просил секретариат подготовить обобщающий доклад с изложением этих мнений, который мог бы послужить основой для подготовки проекта будущей программы работы с учетом предлагаемого стратегического подхода, который излагается в документе FCCC/SBI/2006/17.

63. ВОО просил секретариат продолжить работу по развитию сетевого информационно-координационного центра (CC:iNet) и призвал Стороны представить в секретариат до 17 августа 2007 года их мнения по вопросам, касающимся этой работы. Стороны при подготовке своих материалов, возможно, пожелают рассмотреть, в частности, такие аспекты, как:

- a) воздействие - актуальность и полезность такого информационного средства;
- b) содержание - актуальность и полезность существующих и возможных дополнительных информационных продуктов;
- c) процесс - актуальность существующих источников информации и/или необходимость в дополнительных источниках, включая возможные варианты активного получения и обновления информации;

- d) структура - организация и представление информации в информационно-координационном центре;
- e) доступность - облегчение доступа к информационно-координационному центру и его пропаганда;
- f) эстетические вопросы - например, методы навигации, оформление и название.

64. ВОО просил секретариат подготовить компиляцию этих мнений в документе категории Misc. и, в случае необходимости, провести опрос зарегистрированных и других пользователей СС:iNet с целью уделения основного внимания ключевым вопросам, поднятым Сторонами, и их проработки. ВОО также просил секретариат подготовить для рассмотрения на его двадцать седьмой сессии оценочный доклад, который будет основываться на мнениях Сторон, результатах опроса, если они будут применимы, и на статистических данных об использовании и рейтинге содержания и в котором будут представлены рекомендации в отношении улучшения информационно-координационного центра и обеспечения его полной функциональности.

65. ВОО отметил, что в этом году повышению уровня информированности по вопросам изменения климата способствовали следующие тематические дни, которые ежегодно проводятся в рамках системы Организации Объединенных Наций:

- a) Всемирный день метеорологии, 23 марта 2007 года: Полярная метеорология - понимание глобального воздействия;
- b) Всемирный день мигрирующих видов птиц, 12-13 мая: Мигрирующие виды птиц в условиях изменения климата<sup>18</sup>;
- c) Международный день биологического разнообразия, 22 мая: Биоразнообразие и изменение климата<sup>19</sup>;
- d) Всемирный день окружающей среды, 5 июня: Таяние льдов - насущная тема?<sup>20</sup>;

---

<sup>18</sup> <<http://www.worldmigratorybirdday.org>>.

<sup>19</sup> <<http://www.biodiv.org/programmes/outreach/awareness/biodiv-day-2007.shtml>>.

<sup>20</sup> <<http://www.unep.org/wed/2007/english>>.

- е) Всемирный день борьбы с опустыниванием, 17 июня: Опустынивание и изменение климата - одна глобальная задача.

66. ВОО предложил секретариату запросить мнения секретариатов-организаторов, а также других организаций в отношении того, насколько успешным было проведение этих дней в плане повышения уровня информированности по вопросам изменения климата, и сообщить о полученных результатах ВОО на его двадцать седьмой сессии.

## **VIII. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции**

(пункт 8 повестки дня)

### **A. Прогресс в области осуществления решения 1/CP.10**

(пункт 8 а) повестки дня)

#### **1. Ход работы**

67. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 4-м и 5-м заседаниях 10 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2006/13, FCCC/SBI/2006/18, FCCC/SBI/2006/19, FCCC/SBI/2007/2, FCCC/SBI/2007/11, FCCC/SBI/2007/13 и FCCC/SBI/2007/14. Заявление сделал представитель одной Стороны, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

68. На своем 4-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под сопредседательством г-жи Шейлин Томпсон (Австралия) и г-на Филиппа Гванге (Уганда). На 5-м заседании г-жа Томпсон сообщила об итогах консультаций в контактной группе.

69. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>21</sup>, предложенные Председателем.

#### **2. Выводы**

70. ВОО постановил продолжить обсуждение этого вопроса на своей двадцать седьмой сессии с учетом работы региональных рабочих совещаний, совещания экспертов и предсессионных совещаний экспертов, итоги которых изложены в документах FCCC/SBI/2006/13, FCCC/SBI/2006/18, FCCC/SBI/2006/19, FCCC/SBI/2007/2,

---

<sup>21</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.16.



FCCC/SBI/2007/11, FCCC/SBI/2007/13 и FCCC/SBI/2007/14, возможных элементов, включенных в приложение III, и мнений Сторон в отношении вышеупомянутых итогов, включая возможные элементы для дальнейших действий, с целью рассмотрения вопроса о том, какие дополнительные меры могла бы принять КС на своей тринадцатой сессии.

**В. Вопросы, касающиеся наименее развитых стран**  
(пункт 8 b) повестки дня)

1. Ход работы

71. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/12. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>22</sup>, и один, выступивший от имени наименее развитых стран.

72. На 2-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных г-ном Лесолле. На 5-м заседании г-н Лесолле сообщил об итогах этих консультаций.

73. На 2-м заседании Председатель просил Председателя ГЭН г-на Бубу Джаллоу сообщить о деятельности этой группы.

74. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>23</sup>, предложенные Председателем.

2. Выводы

75. ВОО приветствовал промежуточный доклад Председателя ГЭН и доклад о работе одиннадцатого совещания этой группы, которое состоялось в Хониаре, Соломоновы Острова, 26-28 марта 2007 года (FCCC/SBI/2007/12).

76. ВОО приветствовал пятнадцать НПДА, представленных в секретариат по состоянию на 1 мая 2007 года<sup>24</sup>.

---

<sup>22</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>23</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.3.

<sup>24</sup> [http://unfccc.int/national\\_reports/napa/items/2719.php](http://unfccc.int/national_reports/napa/items/2719.php).

77. ВОО настоятельно призвал те страны, которые еще не представили свои НПДА, сделать это своевременно.

78. ВОО принял к сведению описанные в документе FCCC/SBI/2007/12 элементы программы работы ГЭН на 2006-2007 годы, которые были реализованы к настоящему времени.

79. ВОО просил ГЭН в соответствии с пунктом 82 документа FCCC/SBI/2006/28 сообщить ВОО на его двадцать седьмой сессии об ожидаемых результатах деятельности, связанной с осуществлением программы работы ГЭН на 2006-2007 годы.

80. ВОО также отметил усилия ГЭН по постоянному информированию ВОО о деятельности по осуществлению программы работы ГЭН.

81. ВОО выразил признательность за работу ГЭН и просил ГЭН и впредь обеспечивать, чтобы ее работа дополняла деятельность других соответствующих субъектов, особенно при планировании и организации итогового совещания по вопросам подготовки и осуществления НПДА, которое намечено провести в 2007 году во время второго сессионного периода.

82. ВОО выразил признательность правительствам Бельгии, Ирландии, Канады, Новой Зеландии и Норвегии за выделение финансовых ресурсов на поддержку работы ГЭН и правительству Соломоновых Островов - за проведение одиннадцатого совещания ГЭН в Хониаре.

83. ВОО призвал Стороны, которые могут это сделать, продолжать поддерживать работу ГЭН и выделять ресурсы на поддержку программы работы ГЭН в процессе выполнения этой группой мандата, возложенного на нее в решении 29/СР.7.

## **IX. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола** (пункт 9 повестки дня)

84. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/27.

С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>25</sup>.

85. Стороны не смогли достичь договоренности о том, каким образом проводить рассмотрение данного вопроса, и в соответствии с правилом 16 применяемого проекта правил процедуры на своем 5-м заседании ВОО принял решение отложить рассмотрение этого пункта до двадцать седьмой сессии ВОО<sup>26</sup>.

## **Х. Укрепление потенциала согласно Конвенции**

(пункт 10 повестки дня)

### **1. Ход работы**

86. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/5.

С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>27</sup>.

87. На 2-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных г-ном Криспаном д'Овернем (Сент-Люсия) и г-ном Хельмутом Хойески (Австрия). На 5-м заседании г-н д'Овернь представил доклад об итогах этих консультаций.

88. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>28</sup>, предложенные Председателем.

---

<sup>25</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>26</sup> Представитель Саудовской Аравии сделал заявление, в котором просил учредить на двадцать седьмой сессии ВОО контактную группу для рассмотрения существенных аспектов решения 31/СМР.1.

<sup>27</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>28</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.8.

## 2. Выводы

89. ВОО принял к сведению доклад секретариата о возможном формате для представления информации о регулярном наблюдении за ходом осуществления рамок для укрепления потенциала (FCCC/SBI/2007/5).

90. ВОО обратился к секретариату с просьбой подготавливать обобщающие доклады в соответствии с решением 4/СР.12 для ежегодного рассмотрения ВОО в ходе его второго сессионного периода.

91. ВОО вновь обратился с просьбой к ГЭФ представить доклад о ходе своей работы в соответствии с решением 4/СР.12.

92. ВОО постановил, что в обобщающий доклад, упоминаемый в пункте 1 с) решения 4/СР.12, следует включить обзор мероприятий по укреплению потенциала и резюме этих мероприятий, как это указано в приложении IV.

93. ВОО призвал Стороны, многосторонние и двусторонние учреждения и другие межправительственные организации и учреждения рассмотреть вопрос об использовании формата, упомянутого в пункте 89 выше, при подготовке своих материалов в соответствии с решениями 4/СР.12 и 4/СР.7 и просил секретариат подготавливать компиляцию этих материалов в документе категории Misc. для ежегодного рассмотрения ВОО в ходе его второго сессионного периода.

94. ВОО постановил, что основное внимание на двухдневном рабочем совещании, которое будет организовано в соответствии с решением 4/СР.12, должно быть уделено следующим темам:

- a) подходы к наблюдению за деятельностью в области укрепления потенциала, включая практические примеры такой деятельности;
- b) подходы к оценке деятельности в области укрепления потенциала, включая практические примеры такой деятельности;
- c) повышение эффективности деятельности в области укрепления потенциала путем обмена опытом, извлеченными уроками и наилучшей практикой использования результатов наблюдения и оценки.

95. На этом рабочем совещании должна быть представлена и рассмотрена информация об:

- a) опыте Сторон;
- b) опыте соответствующих многосторонних и двусторонних учреждений, а также межправительственных и неправительственных организаций;
- c) усилиях, предпринимаемых ГЭФ и его осуществляющими учреждениями в целях мониторинга и оценки деятельности в области укрепления потенциала, а также разработки и применения показателей результативности, касающихся наблюдения и оценки;
- d) уроках, извлеченных в связи с применением зарекомендовавших себя подходов к наблюдению и оценке.

96. ВОО вновь обратился с просьбой к секретариату подготовить доклад об итогах этого рабочего совещания для рассмотрения ВОО на его двадцать седьмой сессии.

## **XI. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу**

(пункт 11 повестки дня)

### **1. Ход работы**

97. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 2-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/5. С заявлениями выступили представители двух Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>29</sup>.

98. На своем 2-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных г-ном д'Овернен и г-ном Хойески. На 5-м заседании г-н Хойески сообщил об итогах этих консультаций.

---

<sup>29</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

99. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>30</sup>, предложенные Председателем.

## 2. Выводы

100. ВОО принял к сведению решение 6/СМР.2, в котором Сторонам, соответствующим многосторонним и двусторонним учреждениям и частному сектору предлагается представить информацию о мероприятиях по укреплению потенциала в соответствии с решением 29/СМР.1.

101. ВОО просил секретариат подготавливать компиляцию материалов, представляемых Сторонами, и докладов соответствующих многосторонних и двусторонних учреждений и частного сектора, упоминаемых в решении 6/СМР.2, в документе категории Misc для ежегодного рассмотрения ВОО в ходе его второго сессионного периода.

102. ВОО принял к сведению формат (см. приложение IV), которым будет руководствоваться секретариат при подготовке обобщающего доклада, упоминаемого в решении 4/СР.12. ВОО решил, что этот формат также пригоден для подготовки обобщающего доклада, упоминаемого в решении 6/СМР.2, и что решение 29/СМР.1 должно служить руководством для представления в этом докладе информации по категориям.

103. ВОО предложил Сторонам и другим соответствующим организациям рассмотреть вопрос об использовании упомянутого выше формата при подготовке материалов, упоминаемых в решении 6/СМР.2.

104. ВОО постановил, что обобщающий доклад, упоминаемый в пункте 102 выше, должен быть представлен совместно с докладом об укреплении потенциала согласно Конвенции, упоминаемым в решении 4/СР.12.

105. ВОО с удовлетворением отметил организацию второго совещания форума назначенных национальных органов (форума ННО) механизма чистого развития (МЧР), которое состоялось 26-27 марта 2007 года, неофициального совещания форума ННО, проведенного 11 мая 2007 года, и специального мероприятия по Найробийским рамкам<sup>31</sup>, которое состоялось 14 мая 2007 года. ВОО отметил важность таких форумов, в частности

---

<sup>30</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.9.

<sup>31</sup> Осуществление Найробийских рамок: мероприятие по вопросам мобилизации [http://cdm.unfccc.int/Nairobi\\_Framework](http://cdm.unfccc.int/Nairobi_Framework).

для обмена опытом и извлеченными уроками в области функционирования МЧР и для определения дальнейших мер по укреплению потенциала в развивающихся странах. ВОО также отметил, что он хотел бы получить доклады о результатах этих мероприятий.

106. ВОО напомнил о просьбе КС/СС к Сторонам продолжать принимать меры по оказанию помощи Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, и, принимая во внимание испытываемые Африкой трудности с привлечением проектов МЧР, осуществлять деятельность по укреплению потенциала, определенную в решении 29/СМР.1, с целью обеспечения участия стран Африканского региона в МЧР (решение 6/СМР.2).

## **ХII. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением**

(пункт 12 повестки дня)

107. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 8 и 18 мая, соответственно.

108. На своем 5-м заседании ВОО принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на своей двадцать седьмой сессии в целях завершения его рассмотрения на этой сессии.

## **ХIII. Прогресс в деле ввода в действие международного регистрационного журнала операций**

(пункт 13 повестки дня)

### 1. Ход работы

109. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 8 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/INF.3. С заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы 77 и Китая, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>32</sup>.

---

<sup>32</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

110. На своем 3-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт в рамках неофициальных консультаций, созванных г-жой Шуан Чжэн (Китай). На этом заседании г-жа Шуан Чжэн сообщила об итогах этих консультаций.

111. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>33</sup>, предложенные Председателем.

## 2. Выводы

112. ВОО принял к сведению доклад о прогрессе в деле ввода в действие МРЖО (FCCC/SBI/2007/INF.3).

113. ВОО выразил признательность секретариату, исполняющему функции администратора МРЖО, за ввод в действие МРЖО в сроки, установленные КС/СС, и за обеспечение доступа к нему для Сторон Конвенции, являющихся Сторонами Киотского протокола и несущих обязательства, предусмотренные в приложении В к Киотскому протоколу (Сторон, включенных в приложение В), в отношении подсоединения их национальных реестров.

114. ВОО также выразил признательность секретариату за его деятельность по содействию сотрудничеству между администраторами систем реестров (АСР) и просил его продолжать эту работу. ВОО, в частности, отметил разработку общих операционных процедур, касающихся представления информации об управлении изменениями, согласования данных и независимых оценок для внедрения АСР.

115. ВОО настоятельно призвал Стороны, включенные в приложение В, завершить разработку их национальных реестров и в сотрудничестве с администратором МРЖО обеспечить их своевременное подсоединение к МРЖО, с тем чтобы информация о подсоединении реестров могла быть рассмотрена в ходе первоначального рассмотрения информации, представляемой Сторонами в соответствии со статьей 8 Киотского протокола. ВОО настоятельно призвал секретариат продолжать оказывать содействие подсоединению национальных реестров путем разработки соответствующих планов и графиков.

116. ВОО призвал Стороны, включенные в приложение В, начать функционирование их национальных реестров с МРЖО в возможно более короткие сроки, но не позднее декабря

---

<sup>33</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.15.



2007 года, с тем чтобы обеспечить возможности для своевременного ввода в обращение сертифицированных сокращений выбросов.

117. ВОО вновь подчеркнул важность обеспечения секретариата достаточными ресурсами, с тем чтобы он мог ввести в действие и обеспечить функционирование МРЖО, а также выполнять другую связанную с этим работу. Он далее просил секретариат обеспечить эффективное использование ресурсов, а также транспарентным образом представлять в ежегодных докладах администратора МРЖО информацию о прошлых и будущих потребностях в ресурсах.

#### **XIV. Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний**

(пункт 14 повестки дня)

##### **А. Тринадцатая сессия Конференции Сторон**

(пункт 14 а) повестки дня)

##### **Третья сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

(пункт 14 b) повестки дня)

##### **1. Ход работы**

118. ВОО рассмотрел оба этих подпункта на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/9.

С заявлениями выступили представители десяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>34</sup>, и один выступивший от имени АОСИС.

119. Председатель выразил признательность правительству Индонезии за его приглашение провести следующие сессии органов Конвенции в этой стране.

120. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данные подпункты вместе с подпунктами с) и d) в рамках контактной группы под председательством г-жи Ути Бергхал (Финляндия). На 5-м заседании г-жа Бергхал сообщила об итогах консультаций в контактной группе.

---

<sup>34</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией, Турцией и Хорватией.

121. На 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>35</sup>, предложенные Председателем.

## 2. Выводы

122. ВОО выразил признательность правительству Индонезии за щедрое предложение организовать у себя в стране тринадцатую сессию Конференции Сторон (КС 13) и третью сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС 3). Он с удовлетворением принял к сведению подготовительные мероприятия, проводимые правительством Индонезии и секретариатом в целях созыва КС 13 и КС/СС 3 в Международном конференц-центре Бали в Нуса-Дуа, Бали, 3-14 декабря 2007 года. ВОО также отметил, что проведение конференции потребует дополнительных инвестиций в инфраструктуру, и приветствовал решение правительства Индонезии в соответствующие сроки построить необходимые временные помещения и обеспечить оказание дополнительных услуг.

123. ВОО поручил секретариату принять к сведению мнения, выраженные Сторонами относительно возможных элементов предварительных повесток дня КС 13 и КС/СС 3.

124. ВОО одобрил сроки проведения сегмента высокого уровня КС 13 и КС/СС 3 (12-14 декабря 2007 года), в котором примут участие министры и другие главы делегаций. ВОО также рекомендовал, чтобы национальные заявления стали основой для обмена мнениями между министрами и другими главами делегаций на совместных заседаниях КС и КС/СС в ходе сегмента высокого уровня. ВОО рекомендовал включить в сегмент высокого уровня сообщение Межправительственной группы экспертов по изменению климата о ее четвертом докладе по оценке.

125. ВОО рекомендовал использовать предложенный обзор сессионного периода, содержащийся в документе FCCC/SBI/2007/9 в качестве общей основы для планирования и организации КС 13 и КС/СС 3, и отметил, что для обеспечения успешного проведения сессии, возможно, потребуются внести определенные изменения. ВОО предложил Президиуму КС 12 завершить определение организационных мероприятий по проведению КС 13 и КС/СС 3, включая организацию сегмента высокого уровня в сотрудничестве, с назначенным Председателем КС 13 и секретариатом.

---

<sup>35</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.7, пункты 1-4.

**В. Будущие сессионные периоды**  
(пункт 14 с) повестки дня)

1. Ход работы

126. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно (см. пункт 120 выше). Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/9. С заявлениями выступили представители четырех Сторон.

127. Председатель выразил признательность правительству Польши за его щедрое предложение провести в этой стране четырнадцатую сессию КС и четвертую сессию

КС/СС. Он также выразил признательность правительству Дании за его щедрое предложение провести в этой стране пятнадцатую сессию КС и пятую сессию КС/СС.

128. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>36</sup>, предложенные Председателем.

2. Выводы

129. ВОО выразил свою благодарность правительству Австрии за предложение организовать в своей стране в Центре "Аустрия", Вена, межсессионные совещания: четвертое рабочее совещание в рамках диалога по вопросу о долгосрочных мерах сотрудничества в целях решения проблем, связанных с изменением климата, путем активизации осуществления Конвенции и четвертую сессию Специальной рабочей группы по дальнейшим обязательствам для Сторон, включенных в приложение I согласно Киотскому протоколу. ВОО принял к сведению, что эти межсессионные совещания состоятся 27-31 августа 2007 года.

130. ВОО выразил свою благодарность правительству Польши за предложение организовать в своей стране КС 14 и КС/СС 4. ВОО принял к сведению информацию, представленную секретариатом об итогах его миссии по ознакомлению с состоянием дел на месте, и рекомендовал проект решения<sup>37</sup> по этому вопросу для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

---

<sup>36</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.7, пункты 5–8.

<sup>37</sup> FCCC/SBI/2007/L.7/Add.1. Окончательный текст см. в FCCC/SBI/2007/15/Add.1.

131. ВОО выразил благодарность правительству Дании за предложение организовать в своей стране КС 15 и КС/СС 5 и рекомендовал проект решения<sup>38</sup> по этому вопросу для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

132. ВОО рекомендовал 14-25 мая и 26 ноября - 7 декабря в качестве сроков сессионных периодов в 2012 году для утверждения КС на ее тринадцатой сессии.

**С. Организации-наблюдатели в процессе Конвенции**  
(пункт 14 d) повестки дня)

1. Ход работы

133. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно (см. пункт 120 выше). Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/9.

134. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>39</sup>, предложенные Председателем.

2. Выводы

135. ВОО принял к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2007/9, и поручил секретариату изучить и включить в его текущие методы работы любые соответствующие изменения в надлежащей практике системы Организации Объединенных Наций с целью дальнейшей активизации участия организаций-наблюдателей и представить соответствующий доклад ВОО, когда это будет уместно, но не позднее чем на его тринадцатой сессии.

---

<sup>38</sup> FCCC/SBI/2007/L.7/Add.1. Окончательный текст см. в FCCC/SBI/2007/15/Add.1.

<sup>39</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.7, пункт 9.

**XV. Административные, финансовые и институциональные вопросы**  
(пункт 15 повестки дня)

**A. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов**  
(пункт 15 а) повестки дня)

1. Ход работы

136. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2007/INF.1 и FCCC/SBI/2007/INF.5. С заявлением выступил представитель одной Стороны.

137. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>40</sup>, предложенные Председателем.

2. Выводы

138. ВОО принял к сведению промежуточные финансовые ведомости за двухгодичный период 2006-2007 годов по состоянию на 31 декабря 2006 года, содержащиеся в документе FCCC/SBI/2007/INF.1.

139. ВОО также принял к сведению положение в области взносов по состоянию на 30 апреля 2007 года, изложенное в документе FCCC/SBI/2007/INF.5, и выразил свою признательность Сторонам, которые своевременно выплатили свои взносы в основной бюджет, и, в особенности, тем Сторонам, которые внесли добровольные взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и в Целевой фонд для вспомогательной деятельности. С учетом доклада Комиссии ревизоров ВОО также выразил обеспокоенность по поводу задержки в выплате взносов, в особенности в тех случаях, когда она имеет место на протяжении нескольких лет, и настоятельно призвал те Стороны, которые еще не внесли свои взносы, сделать это как можно скорее.

**B. Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов**  
(пункт 15 b) повестки дня)

1. Ход работы

140. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2007/8 и Add.1-2 и

---

<sup>40</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.4.

FCCC/SBI/2007/MISC.1. С заявлением выступили представители пяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>41</sup>.

141. На своем 1-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под председательством г-на Харальда Довланда (Норвегия). На 5-м заседании г-н Довланд сообщил об итогах консультаций в контактной группе.

142. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>42</sup>, предложенные Председателем. Представитель Канады заявил, что Канада в полной мере поддерживает ввод в действие МРЖО в качестве неотъемлемого компонента Киотского протокола и что Канада с удовлетворением поддерживает этот проект решения при условии соблюдения ее внутренних процедур утверждения бюджетов. Представитель Мексики заявил, что Мексика поддерживает работу секретариата и уровень бюджета, однако ввиду существенного увеличения шкалы взносов Организации Объединенных Наций ей будет трудно внести установленный для нее взнос в основной бюджет.

## 2. Выводы

143. ВОО постановил рекомендовать КС одобрить на ее тринадцатой сессии основной бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов в размере 54 031 584 долл. США (41 172 068 евро).

144. ВОО также постановил предложить добавить в бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов дополнительные ассигнования на непредвиденные расходы по обслуживанию конференций в размере 7 710 600 долл. США в том случае, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций примет решение не выделять средства на эту деятельность из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

145. ВОО уполномочил Исполнительного секретаря уведомить Стороны об их взносах на 2008 год исходя из суммы бюджета, указанной в пункте 143 выше, принимая во внимание полученный от правительства принимающей страны специальный ежегодный взнос в размере 766 938 евро и использование ежегодно 1 млн долл. США из неизрасходованных остатков или взносов (перенос) за предыдущие финансовые периоды.

---

<sup>41</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>42</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.18.

146. ВОО также уполномочил Исполнительного секретаря уведомить соответствующие Стороны о размере взимаемого с них ежегодного сбора за 2008 год за подключение их национальных реестров к МРЖО, за использование МРЖО и за соответствующую работу администратора МРЖО.

147. ВОО поручил секретариату при составлении проектов предложений по будущим бюджетам использовать такой же формат и уровень детализации, что и в бюджете на предыдущий двухгодичный период<sup>43</sup>, и представлять такие предложения своевременно.

148. ВОО также поручил секретариату разместить более подробную информацию о дополнительно финансируемой деятельности на его вебсайте <<http://unfccc.int>>.

149. ВОО обратился с просьбой о том, чтобы в ходе осуществления Исполнительным секретарем бюджета по программам финансирование поддержки развивающихся стран и других ключевых областей работы предлагаемого бюджета по программам не подверглось сокращению.

150. ВОО постановил рекомендовать проект решения<sup>44</sup> о бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, включая проект решения о бюджете по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов, касающийся Киотского протокола и предназначенный для принятия КС/СС на ее третьей сессии, для принятия КС на ее тринадцатой сессии.

**С. Осуществление пункта 7 с) финансовых процедур Конвенции, касающегося оказания финансовой поддержки для участия в процессе РКИКООН (пункт 15 с) повестки дня)**

**1. Ход работы**

151. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBI/2007/4.

152. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>45</sup>, предложенные Председателем.

---

<sup>43</sup> FCCC/SBI/2005/8 и Add.1.

<sup>44</sup> FCCC/SBI/2007/L.18/Add.1. Окончательный текст см. в FCCC/SBI/2007/15/Add.1.

<sup>45</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.5.

## 2. Выводы

153. ВОО рассмотрел информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2007/4, и отметил практику отказа в предоставлении финансирования имеющим право на получение помощи Сторонам для участия в процессе РКИКООН, если они имеют задолженность по взносам в основной бюджет за два года или более.

154. ВОО пришел к выводу о том, что эта практики оказала незначительное воздействие на выплаты взносов в основной бюджет и на количество Сторон, которые имели доступ к финансовой поддержке, выделяемой по линии Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН.

155. ВОО просил секретариат прекратить эту практику и далее просил секретариат настоятельно призывать Стороны, при помощи других средств, включая направление напоминаний на каждой сессии ВОО, выполнять их обязательства в соответствии с основным бюджетом.

### **D. Осуществление Соглашения о штаб-квартире** (пункт 15 d) повестки дня)

#### 1. Ход работы

156. ВОО рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 5-м заседаниях 7 и 18 мая, соответственно. С заявлениями выступили представитель принимающего правительства и Исполнительный секретарь.

157. На своем 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>46</sup>, предложенные Председателем.

#### 2. Выводы

158. ВОО принял к сведению заявление представителя правительства принимающей страны о ходе оборудования помещений секретариата в Центре Организации Объединенных Наций в Бонне, Германия. Он с признательностью отметил, что правительство принимающей страны согласилось покрыть расходы, связанные со строительством и оборудованием Центра Организации Объединенных Наций, а также необходимые расходы, связанные с переездом. Он также принял к сведению заявление

---

<sup>46</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.6.



Исполнительного секретаря, в котором тот выразил удовлетворение ходом осуществления Соглашения о штаб-квартире.

159. ВОО предложил правительству принимающей страны и Исполнительному секретарю представить на его двадцать восьмой сессии доклад о дальнейшем прогрессе в деле осуществления Соглашения о штаб-квартире.

**Е. Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах,  
учрежденных в соответствии с Киотским протоколом  
(пункт 15 е) повестки дня)**

1. Ход работы

160. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 8 и 18 мая, соответственно. Он имел в своем распоряжении документы FCCC/SBI/2007/MISC.4 и Add.1–3 и FCCC/SBI/2006/21. С заявлениями выступили представители трех Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов<sup>47</sup>.

161. На 3-м заседании ВОО принял решение рассмотреть данный пункт в рамках контактной группы под председательством г-на Поля Уаткинсона (Франция). На 5-м заседании г-н Уаткинсон сообщил об итогах консультаций в контактной группе.

162. На 5-м заседании ВОО рассмотрел и принял выводы<sup>48</sup>, предложенные Председателем.

2. Выводы

163. ВОО принял к сведению устный доклад секретариата о мерах, принятых Исполнительным секретарем в целях осуществления решения 9/СМР.2, и выразил свою признательность за меры, принятые в связи с озабоченностями и проблемами, доведенными до внимания Исполнительного секретаря и Исполнительного совета МЧР юридическими лицами, участвующими в деятельности МЧР.

164. ВОО призвал председателей официальных органов, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, обеспечивать, чтобы информация об озабоченностях или проблемах, возникающих в отношении того или иного официально учрежденного органа

---

<sup>47</sup> Эта позиция была поддержана бывшей югославской Республикой Македонией, Сербией и Хорватией.

<sup>48</sup> Приняты в качестве документа FCCC/SBI/2007/L.10.

или лиц, работающих в этом органе, в том что касается их официальных функций, включались в доклады соответствующего официально учрежденного органа для КС/СС.

165. ВОО также принял к сведению устный доклад секретариата о дальнейшей работе, проводимой в целях обзора правовых рамок и практики, касающихся привилегий и иммунитетов органов других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также в целях изучения возможности страхования для покрытия расходов, связанных с исками в отношении лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, и просил секретариат подготовить технические документы о результатах такой дополнительной работы для рассмотрения Сторонами.

166. ВОО признал, что, хотя решение 9/СМР.2 уполномочивает Исполнительного секретаря принимать меры, в частности для сведения к минимуму риска споров, жалоб и исков в отношении лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, в нем не рассматривается основополагающий вопрос об иммунитетах лиц, работающих в таких органах.

167. ВОО принял решение продолжить, на основе опыта, накопленного в ходе осуществления решения 9/СМР.2, рассмотрение вопроса о необходимости в эффективном, юридически обоснованном и долгосрочном решении, включая процедуры пересмотра, для обеспечения того, чтобы лица, работающие в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, могли выполнять свои официальные функции независимым и эффективным образом.

168. ВОО постановил продолжить обсуждение этого вопроса на своей двадцать седьмой сессии с учетом доклада Исполнительного секретаря для третьей сессии КС/СС в соответствии с решением 9/СМР.2 и с учетом докладов, подготовленных для КС/СС официальными органами, учрежденными в соответствии с Киотским протоколом (документы FCCC/SBI/2006/20, FCCC/SBI/2006/21 и FCC/SBI/2007/MISC.4 и Add.1, 2 и 3), технических документов, упомянутых в пункте 165 выше, и любых других соответствующих документов, включая соответствующие предложения от Сторон.

## **XVI. Прочие вопросы**

(пункт 16 повестки дня)

169. ВОО рассмотрел данный пункт на своих 3-м и 5-м заседаниях 8 и 18 мая, соответственно. На 3-м заседании представитель Аргентины выступил с заявлением по вопросу о Фольклендских (Мальвинских) островах, полный текст которого содержится в документе FCCC/SBI/2007/MISC.5. На 5-м заседании представитель Соединенного

Королевства Великобритании и Северной Ирландии сделал заявление о Фольклендских (Мальвинских) островах, полный текст которого содержится в документе CCCF/SBI/2007/MISC.6. С заявлениями выступили представители трех Сторон.

## **XVII. Доклад о работе сессии**

(пункт 17 повестки дня)

170. На своем 5-м заседании 18 мая ВОО рассмотрел и принял проект доклада о работе своей двадцать шестой сессии (FCCC/SBI/2007/L.1). На этом же заседании по предложению Председателя ВОО уполномочил Докладчика завершить, при содействии секретариата и под руководством Председателя, подготовку доклада о работе сессии.

## **XVIII. Закрытие сессии**

171. На 5-м заседании 18 мая Исполнительный секретарь поделился с ВОО результатами предварительной оценки последствий принятых выводов с точки зрения потребностей в ресурсах. Это было сделано в соответствии с пунктом 20 решения 16/CP.9, в котором Исполнительному секретарю предлагается представлять информацию об административных и бюджетных последствиях решений, если они не могут быть покрыты за счет существующих ресурсов по линии основного бюджета. Исполнительный секретарь с удовлетворением сообщил, что существует лишь несколько выводов ВОО с бюджетными последствиями, которые не могут быть покрыты за счет имеющихся основных или дополнительных ресурсов в 2007 году, предлагаемого бюджета на 2008-2009 годы или предлагаемых дополнительных ресурсов на 2008-2009 годы. Секретариат проведет дальнейший анализ выводов и включит соответствующие потребности в список дополнительной деятельности. Исполнительный секретарь призвал заинтересованные Стороны рассмотреть возможность внесения добровольных взносов на эту деятельность, а также взносов в Фонд для участия, которые были запрошены в ходе двадцать шестой сессии ВОО.

172. На этом же заседании Председатель поблагодарил делегатов, председателей контактных групп и лиц, созывавших неофициальные консультации за их вклад в работу. Он выразил признательность Председателю ВОКНТА г-ну Кишану Кумарсингху, а также поблагодарил секретариат за его поддержку. Председатель выразил надежду на то, что ВОО будет и далее проводить свою работу в таком же духе и с такой же приверженностью делу, которая была продемонстрирована в ходе сессии.

Приложение I

**Текст проекта решения -/СМР.3 для переговоров: Адаптационный фонд**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*ссылаясь на пункт 8 статьи 12 Киотского протокола,*

*ссылаясь на свои решения 3/СМР.1, 28/СМР.1 и 5/СМР.2,*

1. *постановляет*, что Стороны Киотского протокола, являющиеся развивающимися странами, которые особо уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, имеют право на финансирование по линии Адаптационного фонда для оказания им помощи в покрытии расходов на адаптацию;

2. *постановляет*, что Адаптационный фонд финансирует конкретные адаптационные проекты и программы, которые учитывают потребности стран и основываются на потребностях, мнениях и приоритетах Сторон, имеющих право на получение помощи;

3. *постановляет*, что орган<sup>1</sup>, обеспечивающий функционирование Адаптационного фонда, отвечает за монетизацию сертифицированных сокращений выбросов, введенных в обращение Исполнительным советом механизма чистого развития и предоставленных Адаптационному фонду в целях оказания помощи Сторонам, являющимся развивающимися странами, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, для покрытия расходов, связанных с адаптацией;

4. *постановляет*, что монетизация сертифицированных сокращений выбросов, упоминаемая выше в пункте 3, осуществляется таким образом, чтобы она:

- a) обеспечивала предсказуемый поток поступлений в Адаптационный фонд;
- b) оптимизировала поступления в Адаптационный фонд при ограничении финансовых рисков;

---

<sup>1</sup> Окончательная формулировка будет зависеть от согласованного текста по институциональным механизмам.

- с) была транспарентной и монетизировала часть поступлений наиболее затратоэффективным способом, используя для выполнения этой задачи надлежащую экспертную помощь;

5. *просит* орган<sup>1</sup>, обеспечивающий функционирование Адаптационного фонда, ежегодно представлять Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, доклад по вопросу о монетизации сертифицированных сокращений выбросов;

6. *постановляет* рассмотреть все вопросы, связанные с Адаптационным фондом на своей xx сессии<sup>2</sup>.

(Примечание: текст в отношении институциональных механизмов будет добавлен позднее).

---

<sup>2</sup> Этот пункт будет включен в конце окончательного проекта решения.

Приложение II

**Вопросы для обсуждения институциональных механизмов  
Адаптационного фонда**

*Настоящий документ представляет собой предложение сопредседателей контактной группы (КГ) по Адаптационному фонду, подготовленное на основе мнений, высказанных на неофициальном закрытом заседании, которое состоялось 14 мая 2007 года. В нем отражены лишь результаты обсуждений, касавшихся институциональных механизмов.*

**1) Роль Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола:**

Пункт 1 е) решения 5/СМР.2: Адаптационный фонд должен функционировать под руководством и управлением Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, которая принимает решения в отношении его общей политики, и он должен быть подотчетен ей.

**2) Руководящий орган:**

**Структура:**

Будет создан руководящий орган для надзора за операциями Адаптационного фонда и его управлением.

**Состав:**

Пункт 3, решение 5/СМР.2:

- Стороны Киотского протокола;
- большинство Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.

Предложение 1:

- справедливое и сбалансированное региональное представительство на основе региональных групп Организации Объединенных Наций;
- одно место для Альянса малых островных государств (АОСИС);

- одно место для наименее развитых стран;
- кандидатуры представителей будут назначаться соответствующими группами и утверждаться КС/СС.

Предложение 2:

- одно место для каждой региональной группы Организации Объединенных Наций;
- одно место для АОСИС;
- два места для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции;
- два места для Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
- каждый член руководящего органа имеет заместителя, который избирается от той же группы и представляет соответствующего члена во время его отсутствия.

Предложение 3:

- представительство групп на основе состава Сторон Киотского протокола  
(замечание: это предложение требует доработки).

*(Примечание: в предложениях необходимо уточнить, каким образом при таком составе будет применяться правило "одна страна - один голос".)*

*(Примечание: необходимо определить число членов/количественный состав руководящего органа.)*

**Процесс принятия решений:**

Пункт 3 решения 5/СМР.2: правило "одна страна - один голос".

Решения, когда это возможно, принимаются консенсусом.

Если все возможности для достижения консенсуса исчерпаны и согласие не было достигнуто, необходимо проводить голосование.

*(Примечание: Необходимо предложение по процедуре принятия решений большинством голосов.)*

**Функции:**

- осуществлять надзор за операциями Адаптационного фонда и его руководством и принимать соответствующие руководящие указания;
- разрабатывать и принимать конкретную оперативную политику и руководящие принципы, включая руководящие принципы программирования и административные механизмы, и следить за их осуществлением в соответствии с руководящими указаниями КС/СС;
- утверждать проекты, включая выделение финансовых средств в соответствии с оперативной политикой и программами, утвержденными КС/СС;
- рассматривать на регулярной основе доклады о результативности работы по осуществлению мероприятий, финансируемых при поддержке Адаптационного фонда;
- представлять доклады о своей деятельности каждой сессии КС/СС;
- выполнять любые другие функции, которые могут быть на него возложены КС/СС.

**Функционирование:**

Количество совещаний:

Предложение 1: X совещаний в год при сохранении гибкости в плане проведения дополнительных совещаний, если того требуют особые обстоятельства.

Предложение 2: Наличие гибкости для проведения совещаний в зависимости от объема работы.



Правила процедуры:

Предложение 1: Руководящий орган разрабатывает и принимает любые правила процедуры в дополнение к тем, которые включены в настоящее решение.

Предложение 2: Руководящий орган на своем первом совещании разрабатывает любые правила процедуры в дополнение к включенным в настоящее решение для утверждения КС/СС на ее последующей сессии.

*(Примечание: В случае принятия предложения 2, возможно, необходимо будет упомянуть о временном применении правил процедуры до их утверждения КС/СС.)*

Экспертная помощь:

Руководящий орган может пользоваться экспертной помощью, необходимой для выполнения им своих функций.

Секретариат для обслуживания руководящего органа:

Руководящий орган обслуживается секретариатом.

*(Примечание: Необходимо определить учреждение, в котором будет базироваться секретариат.)*

**3) Доверительный управляющий:**

Доверительный управляющий следует принципам и условиям функционирования, изложенным в решении 5/СМР.2, а также руководящим указаниям КС/СС в отношении механизмов монетизации сертифицированных сокращений выбросов.

Руководящий орган отвечает за выбор доверительного управляющего.

**4) Осуществляющие учреждения:**

Предложение 1:

Стороны, имеющие право на получение помощи, имеют возможность выбирать из широкого круга осуществляющих учреждений в зависимости от потребностей этих Сторон. Могут назначаться дополнительные осуществляющие учреждения по мере

определения Сторонами, имеющими право на получение помощи, соответствующих потребностей.

Осуществляющие учреждения соблюдают условия, изложенные в решении 5/СМР.2.

*(Примечание: Была отмечена необходимость разработать дополнительные стандарты для осуществляющих учреждений, однако они не были конкретно определены.)*

Предложение 2:

Стороны, имеющие право на получение помощи, имеют возможность получения непосредственного доступа к средствам Адаптационного фонда без необходимости осуществления проекта через какое-либо осуществляющее учреждение.

**5) Обзор:**

КС/СС в установленные сроки проводит регулярные обзоры.

Сроки для проведения обзора устанавливаются таким образом, чтобы имелось достаточно времени для осуществления (например, три или четыре года).

Также проводятся независимые оценки и аудит проектов и программ (пункт 2 *i*) решения 5/СРМ.2).

Следует рассмотреть вопрос о введении испытательного периода для всех механизмов.

*(Примечание: В пункте 6 текста для переговоров, согласованном КГ, уже говорится о рассмотрении всех вопросов, касающихся Адаптационного фонда, на XX сессии.)*

Приложение III

**Возможные элементы, предложенные сопредседателями контактной группы по пункту 8 а) повестки дня**

**I. Неблагоприятные последствия изменения климата**

1. Следует рассмотреть барьеры на пути осуществления деятельности в области адаптации, а также пути и средства расширения доступа к существующим фондам для адаптации в рамках Конвенции и ее финансового механизма, а также вопрос об укреплении потенциала в области разработки проектных предложений.
2. Следует определить возможные ответные меры, в том числе в контексте любого обсуждения, посвященного будущему международному сотрудничеству по вопросам изменения климата, в связи с необходимостью обеспечения дополнительных, предсказуемых и устойчивых финансовых ресурсов в целях содействия адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата, в частности в особо уязвимых странах, с учетом соответствующей работы, проводимой по линии Конвенции.
3. Следует рассмотреть вопрос о расширении процесса национальных программ действий в области адаптации, с тем чтобы им могли воспользоваться развивающиеся страны, которые не являются наименее развитыми странами и которые хотели бы разработать национальные программы или стратегии в области адаптации.
4. Следует рассмотреть меры, направленные на обеспечение более эффективной интеграции вопросов изменения климата в национальные и секторальные планы и политику, в том числе путем применения восходящего процесса.
5. Следует поощрять региональные и международные финансовые структуры и организации к интеграции вопросов адаптации в проводимую ими работу.
6. Следует обеспечивать координацию диалога между Сторонами по вопросам управления финансовыми рисками и страхования, в котором будут участвовать частный сектор и представители Сторон и который должен основываться на итогах упомянутых в решении 1/CP.10 региональных рабочих совещаний и совещания экспертов, на результатах прежней работы по этому вопросу, а также на соответствующих подтемах Найробийской программы работы в области воздействий, уязвимости и адаптации к изменению климата. В ходе этого диалога следует рассмотреть существующие и инновационные механизмы разделения рисков и страхования, которые могут быть

задействованы в рамках сотрудничества между государственным и частным секторами для выработки рекомендаций в отношении надлежащих и практических мер.

7. Следует организовать с участием Сторон и соответствующих организаций совещания по вопросам сотрудничества в области адаптации с учетом итогов рабочих совещаний и совещания экспертов, а также прежней работы по этим вопросам с целью рассмотрения того, каким образом процесс РККОООН мог бы содействовать активизации регионального и межрегионального сотрудничества, а также синергизма с другими соответствующими процессами и организациями, в том числе по линии других многосторонних природоохранных соглашений и процесса уменьшения опасности бедствий.

8. Следует рассмотреть, в рамках осуществления Найробийской программы работы, технические и методологические вопросы, изложенные в докладах региональных рабочих совещаний и совещания экспертов, а также в обобщающем докладе.

9. Следует рассмотреть, в рамках соответствующих пунктов повестки дня Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО), вопросы укрепления потенциала, просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, которые были подняты в докладах региональных рабочих совещаний и совещания экспертов.

## **II. Воздействие осуществления мер реагирования**

10. Следует признать большое значение расширения возможностей моделей, которые применяются для оценки воздействия осуществления мер реагирования, связанных с политикой предотвращения изменения климата, в том что касается:

- a) совершенствования согласованности допущений, исходных условий и основополагающих данных, используемых в моделях;
- b) проведение анализа целого круга потенциальных воздействий, которые могут быть связаны со сценариями сокращения выбросов Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК);
- c) изучение данных, не связанных с издержками, таких, как социальные факторы и социально-экономические воздействия;
- d) изучение воздействия на другие секторы, помимо стационарной энергетики и транспорта, такие, как промышленное производство и сфера услуг.

11. Следует обратиться с просьбой к Сторонам и международным организациям, обладающим соответствующими экспертными знаниями в области экономического моделирования, представить свои мнения по вопросу о том, каким образом можно расширить возможности таких моделей или же каким образом вопросы, затронутые в пункте 10 выше, можно рассмотреть при помощи иных средств.
12. Следует подготовить компиляцию этих представлений и рассмотреть меры, связанные с вопросами, затронутыми в пунктах 10 и 11 выше.
13. Следует обратиться с просьбой к МГЭИК разработать условия для оказания содействия Сторонам в выявлении их соответствующих уровней потенциальной уязвимости к воздействию осуществления мер реагирования.
14. Следует рассмотреть в рамках работы ВОО в области укрепления потенциала вопрос о том, каким образом реагировать на потребности Сторон, являющихся развивающимися странами, в укреплении потенциала, просвещении и подготовке кадров по вопросам экономического моделирования, включая разработку моделей, количественный анализ с использованием экономических моделей и других аналитических средств и интерпретацию итогов экономических моделей.
15. Следует просить Стороны и международные организации, обладающие соответствующими экспертными знаниями в области экономической диверсификации, представить свои мнения в отношении уроков, извлеченных в области выявления практических подходов к рассмотрению вопроса об экономической диверсификации в контексте устойчивого развития, в том числе при помощи использования экономических, финансовых и технических инструментов.
16. Следует составить компиляцию этих представлений и рассмотреть меры, связанные с вопросами, затронутыми в пункте 15 выше.
17. Следует просить Стороны и международные организации, обладающие соответствующими экспертными знаниями в области управления финансовыми рисками, представить свои мнения в отношении стратегий, которые можно было бы использовать в целях снижения рисков, связанных с воздействиями мер реагирования, и в целях укрепления устойчивости Сторон к таким воздействиям. Меры по укреплению устойчивости могли бы включать мобилизацию поддержки путем налаживания партнерств между государственным и частным секторами в целях содействия снижению риска на региональном и глобальном уровнях при помощи таких инструментов, как:

- a) хеджирование на случай изменения цен на сырьевые товары;
- b) резервные фонды на случай экономических потрясений;
- c) страхование на случай изменения цен на сырьевые товары;
- d) альтернативные инструменты передачи риска;
- e) фонды хеджирования;
- f) альтернативные инструменты финансирования рисков;
- g) структурированные механизмы финансирования рисков;
- h) эффективное использование развитой системы самострахования;
- i) страхование кредитных и политических рисков;
- j) комбинированные страховые услуги;
- k) облигационные займы на случай катастроф.

18. Секретариату следует осуществить компиляцию этих представлений, и следует рассмотреть меры, связанные с вопросами, затронутыми в пункте 17 выше.

Приложение IV

**Сводная таблица для ежегодного представления информации  
о мониторинге деятельности в области укрепления потенциала**

Масштабы потребностей и области деятельности в сфере укрепления потенциала	Резюме мероприятий <sup>a</sup>	Наилучшая практика	Извлеченные уроки	Потребности и/или пробелы	Справочная информация
Элементы а)-о) пункта 15 приложения к решению 4/СР.7					

<sup>a</sup> Должна представляться информация о соответствующих тенденциях в тематических приоритетных областях, с тем чтобы содействовать оценке достигнутого прогресса, выявлению пробелов и определению эффективности осуществления рамок для укрепления потенциала в соответствии с решениями 4/СР.12, 2/СР.10 и 2/СР.7.

Приложение V

**Документы, которые Вспомогательный орган по осуществлению имел  
в своем распоряжении на своей двадцать шестой сессии**

**Документы, подготовленные для сессии**

FCCC/SBI/2007/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2007/2	Доклад Африканского регионального рабочего совещания по адаптации. Записка секретариата
FCCC/SBI/2007/3	Таблица межсекторальных тем в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBI/2007/4	Осуществление пункта 7 с) финансовых процедур Конвенции, касающегося оказания финансовой поддержки для участия в процессе РКИКООН. Записка секретариата
FCCC/SBI/2007/5	Возможный формат для представления информации по регулярному наблюдению за осуществлением рамок для укрепления потенциала в соответствии с пунктом 9 решения 2/CP.7. Записка секретариата
FCCC/SBI/2007/6	Затратоэффективная и комплексная стратегия обучения для оказания помощи в подготовке национальных сообщений. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
FCCC/SBI/2007/7	Пути совершенствования представления информации о проектах, определенных в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по



национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

- FCCC/SBI/2007/8 Предлагаемый бюджет по программам на 2008–2009 годы. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2007/8/Add.1 Proposed programme budget for the biennium 2008–2009. Note by the Executive Secretary. Addendum. Work programme for the secretariat for the biennium 2008–2009
- FCCC/SBI/2007/8/Add.2 Proposed programme budget for the biennium 2008–2009. Note by the Executive Secretary. Addendum. Activities to be funded from supplementary sources
- FCCC/SBI/2007/9 Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Записка Исполнительного секретаря
- FCCC/SBI/2007/10 Доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции
- FCCC/SBI/2007/10/Add.1 Доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Добавление. Результаты деятельности по подведению итогов за период 2003-2007 годов
- FCCC/SBI/2007/11 Доклад совещания экспертов по адаптации для малых островных развивающихся государств. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2007/12 Доклад о работе одиннадцатого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата

- FCCC/SBI/2007/13 Доклад Азиатского регионального рабочего совещания по адаптации. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2007/14 Обобщение итогов региональных совещаний и совещаний экспертов по адаптации в соответствии с решением 1/CP.10. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2007/INF.1 Interim financial statements for the biennium 2006–2007 as at 31 December 2006. Note by the Executive Secretary
- FCCC/SBI/2007/INF.2 Update of information on the operational procedures for the expedited financing of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2007/INF.3 Progress on the implementation of the international transaction log. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2007/INF.4 Status of submissions of fourth national communications and reports demonstrating progress. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2007/INF.5 Status of contributions as at 30 April 2007. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2007/MISC.1 Views on an approach to be taken on the collection of fees from users of the international transaction log. Submissions from Parties to the Kyoto Protocol
- FCCC/SBI/2007/MISC.2 Views from interested institutions on how they would operationalize decision 5/CMP.2. Submissions from institutions
- FCCC/SBI/2007/MISC.3 and Add.1 Views on the implementation of the New Delhi Work Programme for Article 6 of the Convention and elements of a new strategic approach. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2007/MISC.4 and Add.1–3 Views on privileges and immunities for individuals serving on constituted bodies established under the Kyoto Protocol. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2007/MISC.5 Other matters. Submission from Argentina

- FCCC/SBI/2007/MISC.6 Other matters. Submission from the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
- FCCC/SBI/2007/L.1 Проект доклада Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать шестой сессии
- FCCC/SBI/2007/L.2 Фонд для наименее развитых стран. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.3 Вопросы, касающиеся наименее развитых стран. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.4 Исполнение бюджета на двухгодичный период 2006-2007 годов. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.5 Осуществление пункта 7 с) финансовых процедур Конвенции, касающегося оказания финансовой поддержки для участия в процессе РКИКООН. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.6 Осуществление Соглашения о штаб-квартире. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.7 Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/7/Add.1 Организационные мероприятия в связи с проведением межправительственных совещаний. Проект выводов, предложенный Председателем. Добавление. Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению
- FCCC/SBI/2007/L.8 Укрепление потенциала согласно Конвенции. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.9 Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу. Проект выводов, предложенный Председателем

- FCCC/SBI/2007/L.10 Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.11 Статья 6 Конвенции. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.12 Оказание финансовой и технической поддержки. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.13 Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.14 Адаптационный фонд. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.15 Прогресс в деле ввода в действие международного регистрационного журнала операций. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.16 Прогресс в области осуществления решения 1/CP.10. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.17 Обобщение докладов, демонстрирующих прогресс в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола. Проект выводов, предложенный Председателем
- FCCC/SBI/2007/L.17/Add.1 Обобщение докладов, демонстрирующих прогресс в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Киотского протокола. Проект выводов, предложенный Председателем. Добавление. Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению
- FCCC/SBI/2007/L.18 Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Проект выводов, предложенный Председателем

FCCC/SBI/2007/L.18/Add.1 Бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов. Проект выводов, предложенный Председателем. Добавление. Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

**Другие документы, имевшиеся на сессии**

FCCC/SB/2007/INF.2 Relationship of various provisions of the Mauritius Strategy to the work of the Convention and its Kyoto Protocol. Note by the secretariat

FCCC/SBI/2006/11 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать четвертой сессии, состоявшейся в Бонне 18-25 мая 2006 года

FCCC/SBI/2006/13 Доклад совещания экспертов по мерам реагирования. Записка секретариата

FCCC/SBI/2006/17 Обобщающий доклад о региональных рабочих совещаниях по статье 6 Конвенции. Записка секретариата

FCCC/SBI/2006/18 Доклад группы экспертов по экономической диверсификации. Записка секретариата

FCCC/SBI/2006/19 Доклад Латиноамериканского регионального рабочего совещания по адаптации. Записка секретариата

FCCC/SBI/2006/20 Консультации секретариата с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций по вопросу о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом. Записка секретариата

FCCC/SBI/2006/21 Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом. Записка секретариата

- FCCC/SBI/2006/27 Доклад рабочего совещания по методологиям представления информации в контексте пункта 14 статьи 3 Киотского протокола. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2006/28 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать пятой сессии, состоявшейся в Найроби, Кения, 6-14 ноября 2006 года
- FCCC/SBI/2006/INF.2 Synthesis of reports demonstrating progress in accordance with Article 3, paragraph 2, of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2005/8 Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов. Записка Исполнительного секретаря
- FCCC/SBI/2005/8/Add.1 Proposed programme budget for the biennium 2006–2007. Note by the Executive Secretary. Addendum. Work programme
- FCCC/CP/1996/2 Организационные вопросы. Принятие правил процедуры. Записка секретариата

-----